

Глава 194

Благодарность за нашу странную связь

Услышав слова, которые пробормотала ошарашенная госпожа Кусуноки, я тоже удивился, как будто время остановилось.

- Откуда вы знаете это имя, Кусуноки-сан?

Кусуноки-сан ничего не сказала. Она просто застыла с широко раскрытыми глазами, и через мгновение... в ее глазах появились слезы.

Я был удивлен этими слезами, но еще больше меня поразили слова, которые она произнесла дальше.

- Это... я... Хибис...

- ЧТО?!!

Госпожа Кусуноки - Хибис-кун?! Это... Нет, она, конечно, была одного возраста с ним.

Честно говоря, я всегда считал, что он мальчик, поскольку он с самого начала сказал мне, что он мальчик, но... Есть много людей, которые играют в онлайн-игры с ложным полом.

- Госпожа Кусуноки... Вы... это Хибис-кун?

- Да.

Кусуноки-сан кивнула на мои слова, сдерживая слезы, пока я спрашивал ее, все еще сомневаясь, говорит ли она правду.

Мир действительно очень тесен, и хотя мы сейчас находимся в другом мире, совпадения случаются там, где меньше всего ожидаешь. Я никак не ожидал увидеть Хибис-куна здесь и сейчас.

Если бы я не был призван в другой мир, мы бы ни за что не стали разговаривать друг с другом вот так.

Просто случайно попав на вызов героя, и среди людей, которые тоже попали на вызов, была девушка младше меня, которую я встретил в ММО, где играют десятки тысяч людей, и эта девушка помнит меня... Я думаю, этого уже достаточно, чтобы назвать это чудом.

- Сиэль-сан?!
- Что? Подождите... Госпожа Кусуноки...
- Сиэль-сан! Как я и думала!... Вы - Сиэль-сан!!!
- Ну да... Это я... Давно не виделись, наверное?

Кусуноки-сан, которая вскочила, чтобы прижаться к моей груди, слегка дрожала.

Срывающимся голосом со слезами на глазах... она назвала имя персонажа, которое я использовал в той ММО много раз. Да, как бы это сказать... Называться таким именем в реальной жизни как-то неловко...

- Почему... ты... ушел?!!!
- А?
- Я... Я всегда... чувствовала себя такой одинокой... - она разразилась рыданиями.

Я тупо топтался и совершенно не понимал, что сказать.

- Кусуноки-сан...

Не будет преувеличением сказать, что я и Хибис-кун... Ну, Кусуноки-сан... Мы всегда были вместе в этой ММО.

Я был тем, кто подошел к ней, когда она была новичком, но Кусуноки-сан всегда была привязана ко мне настолько, что проводила со мной большую часть своего короткого времени входа в игру.

Когда три года назад я сказал ей, что уйду на пенсию, в отличие от обычного, она общалась со мной несколько часов и попрощалась со мной.

Честно говоря, в то время я чувствовал, что у меня тоже есть младший брат, и поэтому он был моей самой большой причиной, почему я жалею, что ушел из игры.

- Простите, я в то время сдавал экзамены... Я потерял родителей, и мои родственники заботились обо мне в то время... Я не мог причинить им беспокойство, став отаку... Мне пришлось уделить всё своё время учёбе...

- Все в порядке... Извини... Это я вела себя по-детски.

Я понимал, что как только я покину игру, у меня будет мало шансов вернуться... И в итоге я

так и не вернулся в эту игру до сих пор.

Кусуноки-сан сказала, что она все еще играет в эту игру.

Возможно, я просто тщеславен, но, возможно, Кусуноки-сан долгое время ждала моего возвращения.

- Теперь я вижу, Кусуноки-сан - это Хибис-кун.

- Да.

- Надо же... Я всегда считал тебя мальчиком. Но ты выросла. Я рад, что мы снова встретились.

- Сиэль-сан... Я... Я...

Положив руку на дрожащую голову Кусуноки-сан, я погладил ее так нежно, как только мог.

Кусуноки-сан выглядела так, будто ее действительно переполняли эмоции, и в конце концов, когда по ее глазам потекли крупные капли слез, она крепко прижалась к моему телу.

Хотя быть в объятиях милой старшеклассницы - прекрасная ситуация, в которой можно оказаться... Здесь есть одна важная проблема.

Место, где мы находимся, это не совсем моя комната, где у нас есть хоть какое-то уединение, но мы находимся на главной улице... Да, посреди главной улицы.

Мужчина и женщина обнимают друг друга посреди такой оживленной улицы, и женщина плачет, прижимаясь к мужчине... Даже если бы я был прохожим, я бы тоже остановился и посмотрел.

- Кусуноки-сан... Успокойся, пожалуйста... Давай пойдем отсюда.

Поспешно схватив Кусуноки-сан за руку, мы быстрым шагом покинули это место, а на меня со всех сторон прохожие бросали странные взгляды.

Кусуноки-сан выглядела немного удивленной, но она не сопротивлялась и шла за мной со смущенным видом, опустив голову, чтобы закрыть лицо.

Достигнув небольшой, малонаселенной площади, мы сели рядом друг с другом на деревянные скамейки, предусмотренные на площади... Раньше нам было просто хорошо, но интересно, почему? Сейчас я чувствую себя очень неловко.

Кусуноки-сан, все еще с опущенной головой, с маленькими руками, сцепленными перед грудью, кажется, почему-то суетится.

Она выглядит очень мило, но тишина кажется тяжелой, потому что она ничего не говорит.

- Кусуноки-сан?

- Да?

- Ты в порядке?

- Я... я... я... я в порядке.

Когда я позвал ее, Кусуноки-сан повернулась ко мне с очень взволнованным выражением лица. Но когда ее глаза встретились с моими, она покраснела и отвернулась.

- Но... как вы поняли, что я - Сиель?

- Нет, я не была уверена в своей догадке. Однако, когда я подумала о том, когда вы отошли от онлайн-игр, и о разнице в возрасте... Я подумала, что, возможно...

- Это так. Извините, я не заметил этого со своей стороны...

- Нет, я тоже не была уверена. Поскольку вас зовут Кайто, я подумала, что вы получил его от «Кай» в вашем имени, что означает «Ракушка», которая произносится так же, как «Сиель», но я подумал, что это слишком просто...

- Прости, что я слишком прост.

- Ах, нет! Вы ошибаетесь! Я же не пытаюсь высмеять Мияму-сан!

Как и сказала госпожа Кусуноки, происхождение имени моего персонажа было очень простым.

Мое настоящее имя Кайто, поэтому, взяв ракушку от Кая, я просто использовал слово, которое звучит так же, как это, и использовал его как имя моего персонажа... Ага. Это очень неловко. Я чувствую, что одна из моих черных историй раскрывается.

- Я также взяла имя своего персонажа из своего собственного имени... Хибис было взято из Хибикус, который является цветком мальвы. Я всегда говорила, что мое сетевое «я» отличается от моего реального «я»...

- Я вижу... Нет, но, опять же, это совпадение, не так ли? Я никогда не думал, что мы встретимся снова таким образом.

Кусуноки-сан снова смущенно опустила глаза, и тоненьким голоском пробормотала:

- Да, я тоже удивлена... но больше того, я рада.

- Рада?

Когда я наклонил голову в ответ на ее слова, она перевела взгляд на меня, ее щеки окрасились в красный цвет, и смущенно улыбнулась.

- Я ещё раньше думала, что было бы здорово, если бы господин Сиель был господином Миямой.

Я могу без колебаний сказать, что Кусуноки-сан обладает внешностью, которая определила бы ее как красивую девушку. Ее длинные черные волосы гладкие и блестящие, а осанка и мышцы спины выпрямлены, как будто она хорошо тренировалась, поэтому выражение «Ямато Надэсико» очень ей подходит.

(Примечание переводчика: Ямато Надэсико (букв. «японская гвоздика») – идиоматическое выражение в японском языке, обозначающее патриархальный идеал женщины в традиционном японском обществе. Переводят это выражение по-разному: «японская женщина», «дочь Японии», «идеальная японская женщина», «цветок японской женственности».)

Вид застенчивой и смущенной Кусуноки-сан очень мил, и я не могу не почувствовать, как жар поднимается по моему лицу, даже не замечая этого.

- Э... Кусуноки-сан...

- Пожалуйста... Пожалуйста, называйте меня Аой... по имени. Если это возможно, не могли бы вы также не использовать «сан»...

- Эм... Аой-чан?

- Да!

Когда я назвал её так, Кусуноки-сан... Аой-чан очень радостно улыбнулась.

Видя эту улыбку, которая показывает ее прямое доверие ко мне, я снова понял, что Аой-чан – это Хибис-кун.

Чувствуя себя немного неловко, я неловко окликнул Аой-чан.

- Я уверен, что Белл начинает скучать, так что, может, продолжим нашу прогулку?

- Да.

Вслед за мной, встав со скамейки, встала и Аой-чан.

И как раз когда я собирался подойти к Беллу, который ждал в нескольких шагах от нас... я почувствовал легкое потягивание за одежду.

Это не очень сильное потягивание, а мягкое, но сдержанное, как будто она нежно прикоснулась ко мне. Но оно заставило меня остановиться и повернуть голову к Аой-чан.

- Может, мы еще раз прогуляемся вот так вместе?

- Конечно! Я не против, Аой-чан!

- Большое спасибо. Еще раз, я буду под вашим присмотром, Кайто-сан!

Увидев Аой-чан с широкой улыбкой на лице, как будто ее сомнения рассеялись, улыбка появилась и на моем лице.

«Дорогие мама и папа... Аой-чан на самом деле была ребенком, который был очень привязан ко мне в ММО, в которую я играл давным-давно. Хотя я был удивлен невероятным совпадением, в моем сердце бурлила благодарность за нашу странную связь...»

<http://tl.rulate.ru/book/12140/2308225>